



Danh mục rác đối tượng

■ Vui lòng phân thành 6 loại rác theo từng danh mục rác đối tượng từ ① đến ⑥ rồi mới vứt. Vứt thu gom ngay cả vào ngày có mưa.

① Báo và tờ rơi gấp kèm



Vui lòng **buộc lại bằng dây** với số lượng rác có thể nhấc lên bằng một tay sau đó vứt bỏ.
Hoặc, vui lòng sử dụng túi thu hồi báo trong suốt hoặc trong mờ được phát tại đại lý bán báo để vứt loại rác này.

② Thùng carton



Vui lòng bóc băng dính, giấy than (trên biên lai giao hàng, v.v.), **gấp gọn thay vì để nguyên dạng hộp**, và **buộc bằng dây** thành bó khoảng 10 tờ sau đó vứt bỏ.
* Không cần tháo các móc cài kim loại khó gỡ.

③ Hộp bằng giấy



Rửa bằng nước, cắt mở hộp ra, để ráo rồi **dùng dây buộc lại**, hoặc cho vào túi rác có thể nhìn thấy bên trong rồi mới vứt.

Hộp có ký hiệu 紙バック



④ Tạp chí



● Truyện tranh ● Sách một tập ● Catalogue
● Sách giáo khoa ● Sách nhỏ quảng cáo, v.v...
Lấy số lượng tạp chí có trọng lượng tối đa ở mức có thể nhấc lên bằng một tay, **dùng dây buộc lại** rồi mới vứt.

⑥ Quần áo



● Áo khoác ● Áo sơ mi ● Quần
● Áo len dài tay ● Váy ● Kimono, v.v...
Vui lòng giặt và phơi khô, sau đó cho vào túi rác có thể nhìn thấy bên trong rồi mới vứt. Hãy cột chặt miệng túi để quần áo không bị ướt bởi mưa, v.v... rồi mới vứt.

Nếu nhất thời muốn vứt một lượng lớn giấy và quần áo đã qua sử dụng do chuyển nhà hoặc tổng vệ sinh, v.v..., bạn vui lòng **yêu cầu công ty tài nguyên tái chế đến thu gom**. (Vui lòng liên hệ trực tiếp với công ty tài nguyên tái chế vì phí thu và điều kiện thu gom sẽ khác nhau tùy thuộc vào công ty.)
* Thông tin về các công ty tài nguyên tái chế vui lòng tham khảo trang web của thành phố Osaka hoặc liên hệ với Trung tâm Dự án Môi trường (Tham khảo trang 8).



"Danh sách các công ty tài nguyên tái chế"

⑤ Các loại giấy khác

Với các loại giấy khác không phải là "Báo và tờ rơi gấp kèm", "Thùng carton", "Hộp bằng giấy" và "Tạp chí", vui lòng vứt vào "Các loại giấy khác". Vui lòng **dùng dây buộc lại** hoặc cho vào túi rác có thể nhìn thấy bên trong rồi mới vứt.



Giấy vụn từ máy hủy tài liệu
(Vui lòng cho vào túi khác rồi mới vứt)



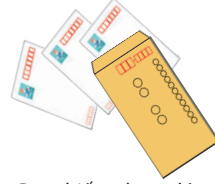
Túi giấy



Giấy gói



Mác giá



Bưu thiếp, phong bì
(Tháo bỏ phần giấy bóng kính của phong bì có cửa sổ và vứt vào loại rác thông thường)



Giấy dùng để ghi chú



Giấy photo



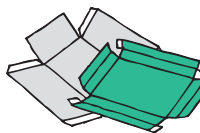
Ấp phích



Thư quảng cáo



• Lõi màng bọc
• Lõi giấy vệ sinh
• Lõi băng dính



Hộp giấy
(Gấp lại rồi vứt)



Lịch, tệp giấy

(Vui lòng tháo bỏ ghim, ghim kim loại vứt vào rác tài nguyên, ghim nhựa vứt vào rác tài nguyên nhựa)

■ Nếu ngày thu gom trùng với ngày thu gom loại rác khác, vui lòng đặt các loại rác ở nơi cách xa nhau một chút khi vứt.

Rác không thuộc đối tượng thu gom này

② Thùng carton nhưng không thuộc đối tượng thu gom này

- Sản phẩm được tráng nhôm
- Sản phẩm được gia công đánh bóng

③ Hộp bằng giấy nhưng không thuộc đối tượng thu gom này

- Sản phẩm có lớp nhôm bên trong

④ Tạp chí nhưng không thuộc đối tượng thu gom này

- Các bộ phận làm bằng vật liệu không phải giấy
- ◆ Sản phẩm đi kèm với tạp chí (chẳng hạn như DVD, v.v...)
- ◆ Bìa bằng nhựa vinyl hoặc bằng vải, v.v...

⑥ Quần áo nhưng không thuộc đối tượng thu gom này

- Trang phục lao động ● Áo phao
- Quần áo da ● Quần áo có nhồi bông
- Quần áo làm bằng nhựa vinyl
- Các vật khác không phải quần áo (khăn, ga giường, rèm cửa, v.v...)

- Vui lòng vứt rác không thuộc đối tượng thu gom này vào loại **rác thông thường**.
- Các sản phẩm bị bẩn sẽ không thuộc đối tượng thu gom này bất kể loại danh mục gì, vì vậy vui lòng vứt vào loại **rác thông thường**.

⑤ Các loại giấy khác nhưng không thuộc đối tượng thu gom này

紙 Ngay cả có ký hiệu này, những vật dụng sau đây không thể tái chế thành giấy. Vui lòng vứt vào **rác thông thường**.

- Giấy có dính dấu hoặc cặn thức ăn



- Tã giấy



- Giấy vệ sinh như khăn giấy, v.v...



- Giấy chống thấm nước (cốc giấy, mì ly, hộp đựng kem và sữa chua, v.v...)



- Giấy cảm nhiệt (giấy dùng cho fax, hóa đơn, v.v...)

- Giấy bạc

- Giấy in (giấy in chuyển nhiệt, v.v...)

- Giấy xếp cảm nhiệt (giấy nổi lên khi làm nóng, dùng cho chữ nổi, v.v...)

- Giấy có mùi (hộp giấy đựng chất tẩy rửa hoặc dụng cụ, giấy gói xà phòng, v.v...)

- Bưu thiếp ép dính

- Ảnh chụp, giấy dùng để in ảnh chụp

- Giấy than, giấy in kim (bản sao phiếu chuyển phát bưu kiện, v.v...)



Về quy định kiểm soát hành vi lấy giấy và quần áo đã qua sử dụng mang đi

Thành phố Osaka đã thiết lập các quy định về việc xử lý giấy và quần áo đã qua sử dụng, đồng thời kiểm soát các hành vi lấy mang đi, v.v.
Khi bạn chứng kiến hoặc phát hiện người thực hiện hành vi lấy mang đi, tránh gọi nói chuyện trực tiếp mà vui lòng liên hệ đến các Trung tâm dự án môi trường phụ trách khu vực bạn đang sống để thông báo địa điểm, thời gian, đặc điểm (số xe, v.v...) mà bạn đã chứng kiến hoặc phát hiện, v.v... Đó sẽ là nguồn thông tin có giá trị trong hoạt động tuần tra xung quanh và kiểm soát, vì vậy rất mong nhận được sự hợp tác của bạn.
Các danh mục rác đối tượng từ ① ~ ⑥ nêu trên được vứt theo hoạt động thu hồi theo thành phố này hoặc thu hồi theo cộng đồng, v.v..., đều thuộc đối tượng được quy định.

*Nếu không tuân thủ quy tắc vứt rác, hoặc lẫn đồ vật không thuộc danh mục phân loại, chúng tôi sẽ dán nhãn nhận biết và bỏ lại.

Hỗ trợ thu hồi theo cộng đồng, thu hồi rác tài nguyên theo nhóm

Nếu bạn có tham gia vào hoạt động thu hồi theo cộng đồng, thu hồi rác tài nguyên theo nhóm trong khu vực, vui lòng tiếp tục mang giấy và quần áo đã qua sử dụng cho các hoạt động đó. Thành phố Osaka có hỗ trợ tiền khích lệ cho những tổ chức thực hiện các hoạt động như thu hồi theo cộng đồng, v.v... Vui lòng liên hệ với Trung tâm dự án môi trường phụ trách khu vực bạn đang sống để biết thêm chi tiết.



Trang web của TP Osaka